

E-RU.MT39.A.00093

01 июня 2012

—

продукции автомобилестроения ООО «Центр сертификации» (ОС ЦС)
адрес: 454053, г. Челябинск, Троицкий тракт, 48Б, ОГРН: 1077451024947
№ РОСС RU.0001.11MT39 от 26.09.2011 г. до 26.09.2016 г.
тел.: (351) 729-21-23, факс: (351) 729-21-23, e-mail: skostyaev@mail.ru

МАРКА	ИПВ				
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	ИПВ 6616EA	ИПВ 6616EB	ИПВ 6616EC	ИПВ 6616ED	ИПВ 6616E6
ТИП	6616E				
ШАССИ	VOLVO				
	FL, FL-Truck, FLL, FLH, FLM, FE, FE-Truck, FEE, FES				
МОДИФИКАЦИИ	6616EA-??*	6616EB-??*	6616EC-??*	6616ED-??*	6616E6-??*
КАТЕГОРИЯ	N ₃				
для модификаций	6616E?-1?	6616E?-2?		6616E?-3?	
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС**	3 – с дв. D7E240, D7E280, D7E320		4 – с дв. D7E240, D7E280, D7E320		5 – с дв. D7E280, D7E320, D7F240, D7F260, D7F290, D7F300, D7F340
КОД ОКП / ТН ВЭД	45 1115/ 8704 22 для 6616EA-??, 6616EB-?? с полной массой (п.м.) ≤ 20 т; 45 1116/ 8704 23 для 6616EA-??, 6616EB-?? с п.м. > 20 т; 45 1153/8704 22 для 6616EC-?? с п.м. ≤ 20 т или 8704 23 с п.м. > 20 т; 48 2151, 48 2152/8704 22 для 6616ED-?? с п.м. ≤ 20 т или 8704 23 с п.м. > 20 т; 45 2110/8704 22 для 6616E6-?? с п.м. ≤ 20 т или 8704 23 с п.м. > 20 т				
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью «ИнтерПайп Ван» (ООО «ИПВ»), 109428, г. Москва, 1-й Вязовский проезд, д. 7, стр. 1, Российская Федерация, ОГРН: 1057747374574, тел.: (499) 170-93-10, факс: (499) 170-93-10				
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью «ИнтерПайп Ван» (ООО «ИПВ»), 109428, г. Москва, 1-й Вязовский проезд, д. 7, стр. 1, Российская Федерация, ОГРН: 1057747374574, тел.: (499) 170-93-10, факс: (499) 170-93-10				
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	—				

СБОРОЧНЫЕ ЗАВОДЫ И ИХ АДРЕСА	Общество с ограниченной ответственностью «ИнтерПайп Ван» (ООО «ИПВ»), адрес: 109428, г. Москва, 1-й Вязовский проезд, д. 7, стр. 1, Российская Федерация Филиал Общества с ограниченной ответственностью «ИнтерПайп Ван» (Филиал ООО «ИПВ»), адрес: 454014, г. Челябинск, Комсомольский проспект, д. 60Б, Российская Федерация
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

* ?? – цифры от 1 до 3.

** Для автомобилей, которые могут быть отнесены к трем экологическим классам, экологический класс определяется по коду производителя, который указывается на идентификационной табличке изготовителя, размещенной на блоке двигателя.

экологический класс	код производителя
3	EC01
4	EC06
5	EC06B, EUV (EU5)

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента «О безопасности колесных транспортных средств».

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на партию транспортных средств в количестве **100 (Ста) шт.** с номерами VIN с **XUZ6616E??0000001 по XUZ6616E??0000050**, изготовленных ООО «ИПВ» (1-й Вязовский проезд, д. 7, стр. 1, г. Москва, 109428), с **XWR6616E??0000001 по XWR6616E??0000050**, изготовленных Филиалом ООО «ИПВ» (Комсомольский проспект, д. 60Б, г. Челябинск, 454014).

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства.

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА.

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства.

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на пяти страницах.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В случае несоответствия параметров транспортных средств значениям, установленным в п.п. 3.1 и 3.2 Приложения № 4 к техническому регламенту «О безопасности колесных транспортных средств», для передвижения транспортных средств по территории Российской Федерации необходимо оформление специального разрешения.

Руководитель органа по сертификации

подпись

С.А. Костяев

инициалы, фамилия

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № E-RU.MT39.A.00093 от 01 июня 2012

Заместитель руководителя

РОССТАНДАРТА

А.В. Зажигалкин

наименование федерального органа
исполнительной власти, выполняющего функции
компетентного административного органа
Российской Федерации в соответствии
с Женевским Соглашением 1958 года

подпись

инициалы, фамилия

E-RU.MT39.A.00093

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула/ ведущие колеса	4x2/ задние		
Схема компоновки транспортного средства	кабина над двигателем		
Расположение двигателя	переднее продольное		
Исполнение грузозачного пространства	6616EA-?? – платформа с бортами или без них, с краноманипуляторной установкой, расположенной за кабиной, или без нее; 6616EB-?? – фургон общего назначения; 6616EC-?? – самосвальный кузов; 6616ED-?? – теплоизолированная цистерна с технологическим оборудованием для перевозки и нанесения битумных смесей; 6616E6-?? – фургон изотермический с холодильной установкой (рефрижератор) или без нее		
Кабина	цельнометаллическая, двухдверная, двух- или трехместная, или четырехдверная, шестиместная двухрядная (L4H1C для FL), откидывающаяся вперед, со спальным местом или без него		
для модификаций	6616EA-??, 6616EB-??, 6616EC-??, 6616ED-??	6616E6-??	
Габаритные размеры, мм			
– длина	5465...12000	8500...12000	
– ширина	2550	2550...2600	
– высота	2580...4000	3500...4000	
База, мм	3070...6800	5040...6800	
Колея передних / задних колес, мм	1927...2110 / 1831...2075		
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	4500...13000		
для модификаций	6616E?-21	6616E?-22	6616E?-23
Полная масса транспортного средства, кг	12010...15000	15000...18000	18000...22000
– технически допустимая			
– разрешенная	–		18000
Максимальная осевая масса, кг	4500...6000	6000...7200	7200...9000
– на переднюю ось			
(технически допустимая)			
– на заднюю ось			
– технически допустимая	7800...9000	9000...10800	10800...13000
– разрешенная	–		11500
Максимальная масса прицепа, кг			
– технически допустимая	14000...39000		
– разрешенная	18000...24000		
Максимальная масса автопоезда, кг			
– технически допустимая	31200...49400		
– разрешенная	36000...40000		
Двигатель (марка, тип)	Deutz		
экологический класс 3	D7E240	D7E280	D7E320
	четырёхтактный дизель		
обозначение на блоке двигателя	D7E		
– количество и расположение цилиндров	6, рядное		
– рабочий объем, см³	7146		
– степень сжатия	18,1		
Максимальная мощность, кВт/мин⁻¹	177/2300	206/2300	235/2300
Максимальный крутящий момент, Нм/мин⁻¹	920/1400	1050/1400	1200/1400
Топливо	дизельное		

E-RU.MT39.A.00093

Система питания (тип)		впрыск топлива под давлением		
Насос-форсунки (марка, тип)		Bosch, DLLA 150PV3 198 757, DLLA 150PV3 198 077, DLLA 150PV3 196 450		
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)		BWTS / Schwitzer / KKK, S200, S200G		
Воздушный фильтр (марка, тип)		Volvo, 20707665, сухой, бумажный		
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов		один глушитель, система нейтрализации отработавших газов отсутствует		
Глушитель (марка, тип)		Volvo, 20745501 (для FL), 20726037 (для FE)		

Двигатель (марка, тип) экологический класс 4	Deutz		
	D7E240	D7E280	D7E320
	четырехтактный дизель		
обозначение на блоке двигателя	D7E		
– количество и расположение цилиндров	6, рядное		
– рабочий объем, см ³	7146		
– степень сжатия	18,1		
Максимальная мощность, кВт/мин ⁻¹	177/2300	206/2300	235/2300
Максимальный крутящий момент, Нм/мин ⁻¹	920/1400	1050/1400	1200/1400
Топливо	дизельное		
Система питания		впрыск топлива под давлением	
Насос-форсунки (марка, тип)		Bosch, DLLA 150PV3 198 077	
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)		BWTS / Schwitzer, S200, S200G	
Воздушный фильтр (марка, тип)		Volvo, 20707663, 20707666, 20728816, сухой, бумажный	
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов		один глушитель, с системой нейтрализации отработавших газов	
Глушитель (марка, тип)		Volvo, 20745501, 20726037	
Нейтрализатор (марка, тип)		Volvo, SCR	

Двигатель (марка, тип) экологический класс 5	Deutz							
	D7E280	D7E320	D7F240	D7F260	D7F290	D7F300	D7F340	
	четырехтактный дизель							
обозначение на блоке двигателя	D7E		D7F					
– количество и расположение цилиндров	6, рядное							
– рабочий объем, см ³	7146							
– степень сжатия	18,1							
Максимальная мощность, кВт/мин ⁻¹	206/2300	235/2300	181/2300	195/2300	217/2300	225/2300	247/2300	
Максимальный крутящий момент, Нм/мин ⁻¹	1050/1400	1200/1400	938,1/1200...1800	1010/1200...1800	1071/1200...1800	1153/1200...1800	1306/1200...1700	
Топливо	дизельное							
Система питания		впрыск топлива под давлением						
Насос-форсунки (марка, тип)		Bosch, DLLA 150PV3 198 981, DLLA 150PV3 198 077						
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)		BWTS / Schwitzer, 76H24AFEGM0.66DK1	BWTS / Schwitzer, B2G3367NRKB0.66DK1					
Воздушный фильтр (марка, тип)		Volvo, 20707665, 20707666, 20728816, сухой, бумажный						
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов		один глушитель, с системой нейтрализации отработавших газов						
Глушитель (марка, тип)		Volvo, 20745501, 20726037		Volvo, 21058533				
Нейтрализатор (марка, тип)		Volvo, SCR						

E-RU.MT39.A.00093

Трансмиссия (тип)	механическая			гидромеханическая		
Сцепление (марка, тип)	Volvo, Однодисковое CS39A-O, CS43B-O			—		
Коробка передач (марка, тип)	ZTO1109, STO1309	ZTO1006		ATO1056	Allison AL306	
	с ручным управлением			с автоматическим управлением		
— число передач	вперед — 9, назад — 1		вперед — 6, назад — 1			
— передаточные числа						
дополнительная понижающая передача	9,48	—		—	—	
I -	6,58	6,75		6,75	3,49	
II -	4,68	3,61		3,61	1,86	
III -	3,48	2,13		2,13	1,41	
IV -	2,62	1,40		1,40	1,00	
V -	1,89	1,00		1,00	0,75	
VI -	1,35	0,78		0,78	0,65	
VII -	1,00	—		—	—	
VIII -	0,75	—		—	—	
3X -	8,97	6,06		6,06	5,03	
Главная передача (тип, маркировка)	Volvo, RSS1125A	Volvo, RSS1132A	Volvo, RSS1332A	Volvo, RSS1344C	Volvo, RSH1140C	Volvo, RSH1370HV
— передаточное число	3,58...5,86	3,78...6,17	3,78...6,17	4,11...6,17	4,12...6,31	3,76...7,21
Подвеска						
Передняя (описание)	на листовых рессорах или пневматическая, с гидравлическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости					
Задняя (описание)	на листовых рессорах или пневматическая, с гидравлическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости					
Рулевое управление (описание)	с гидроусилителем					
— рулевой механизм (тип, маркировка)	«винт-шариковая гайка-рейка-сектор», Volvo, ZF 8098					
Тормозные системы						
Рабочая (описание)	пневматический, двухконтурный привод с разделением на контуры по осям, с АБС; тормозные механизмы всех колес — дисковые					
Запасная (описание)	каждый контур рабочей тормозной системы или стояночная тормозная система					
Стояночная (описание)	привод от пружинных энергоаккумуляторов к тормозным механизмам колес задней оси					
Вспомогательная (износостойкая) (описание)	моторный тормоз-замедлитель или моторный тормоз-замедлитель с гидравлическим ретардером					
Шины	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки		скоростная категория	статический радиус, мм	
	315/80 R22,5	154/150		G	501	
	295/80 R22,5	150/146		G	486	
	315/70 R22,5	149/145		G	471	
	305/70 R22,5	149/146		G	462	
	275/70 R22,5	148/145		G	449	
	255/70 R22,5	140/137		G	433	
	385/65 R22,5	158		G	494	
	315/60 R22,5	152/148		G	441	
	295/60 R22,5	148/145		G	426	
	385/55 R22,5	158		G	461	

E-RU.MT39.A.00093

Шины (продолжение)	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория	статический радиус, мм
	355/50 R22,5	154	G	432
	495/45 R22,5	169	G	465
	285/70 R19,5	145/143	G	409
	265/70 R19,5	140/138	G	371
	245/70 R19,5	136/134	G	393
	445/65 R19,5	156/152	G	495
	13 R22,5	154/150	G	521
	12 R22,5	150/146	G	503
	11 R22,5	148/145	G	489
	10 R22,5	140/137	G	473
	12.00 R20	154/149	G	520
	11.00 R20	150/146	G	503
	10.00 R20	146/143	G	489
	9.00 R20	140/137	G	471
Оборудование транспортного средства	холодильник (хладагент R134a или R404a), кондиционер (хладагент R134a или R404a), стереомагнитола, микроволновая печь, мобильный телефон, спутниковая система навигации с дисплеем и клавиатурой, инструментальный ящик, пластиковые или металлические крылья, брызговики, кронштейн запасного колеса, запасное колесо, противооткатные упоры, выдвижная или складная лестница, резиновые отбойники.			
ИПВ 6616ЕА	каркас тента, тент, задние распашные двери, краноманипуляторная установки: – фирмы Cargotec Sweden AB мод.: HIAB 008T, HIAB 013T, HIAB 026T, HIAB 017T, HIAB 022, HIAB 022T, HIAB 026T, HIAB 027, HIAB 033, HIAB 033T, HIAB 035, HIAB 044, HIAB 045, HIAB 052, HIAB 055, HIAB 060, HIAB 066, HIAB 071, HIAB 077, HIAB 085, HIAB 088, HIAB 095, HIAB 099, HIAB 102, HIAB 111, HIAB 122, HIAB 125, HIAB 133, HIAB 140, HIAB 144, HIAB 155, HIAB 166, HIAB 175, HIAB 188, HIAB 200C, HIAB 211. – фирмы Palfinger GRU IDRAULICHE S.r.l., мод.: PK8501, PK1300, PK13001K, PK13002, PK14000T, PK14001, PK14001K, PK14001EH, PK14002EH, PK15501L, PK15500.			
ИПВ 6616Е6	Холодильная установка: – фирмы Carrier Transicold Europe мод.: SUPRA S450, 550, 750, 850; Xarios-300, Xarios-350, Xarios-500, Xarios-600, Viento-200, Viento-300, Viento-350; – фирмы Ingersoll-Rand International Ltd, модели: T-600, T-800, T-1000, T-1200, V-500, V-700, V-100max, V-200max, V-300max, V-400max, V-500max, V-700max.			
ИПВ 6616ЕА, ИПВ 6616ЕВ, ИПВ 6616Е6	кольца для крепления груза, ремни для крепления груза, штанги для крепления груза, направляющие для крепления груза, боковые двери, автоматический грузоподъемный борт: – фирмы Zepro Z-Lyften Produktion AB мод.: Z-15-150, Z-20-150, ZS-15-150, ZS-20-150; – фирмы Dhollandia N.V. мод.: DH LM, DH SM, DH RC			
ИПВ 6616ЕD	проблесковые маяки оранжевого цвета			

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:

На табличке изготовителя.

Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.

2. Место расположения таблички изготовителя:

- 2.1 На передней стенке кузова с правой стороны – ИПВ 6616EA, ИПВ 6616EB, ИПВ 6616EC, ИПВ 6616E6.

- 2.2 На надрамнике с правой стороны в передней части – ИПВ 6616ED.

3. Место расположения идентификационного номера:

- 3.1. На табличке изготовителя.

- 3.2. В передней части надрамника с правой стороны.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
X	?	?	6	6	1	6	E	?	?	0	0	0	0	0	?	?

- поз. 1 - 3: международный идентификационный код изготовителя (WMI)
XUZ – ООО «ИнтерПайп Ван», адрес: 1-й Вязовский проезд, д. 7, стр. 1, г. Москва, 109428, Российская Федерация.
XWR – Филиал ООО «ИнтерПайп Ван», адрес: Комсомольский проспект, д. 60Б, г. Челябинск, 454014, Российская Федерация.
- поз. 4 - 8: Код типа транспортного средства:
6616E – 6616E
- поз. 9: Код модификации транспортного средства:
A – 6616EA-?;
B – 6616EB-?;
C – 6616EC-?;
D – 6616ED-?;
6 – 6616E6-?.
- поз. 10: Код года выпуска согласно Таблице 1 Приложения 8 к техническому регламенту «О безопасности колесных транспортных средств».
- поз. 11 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации

подпись

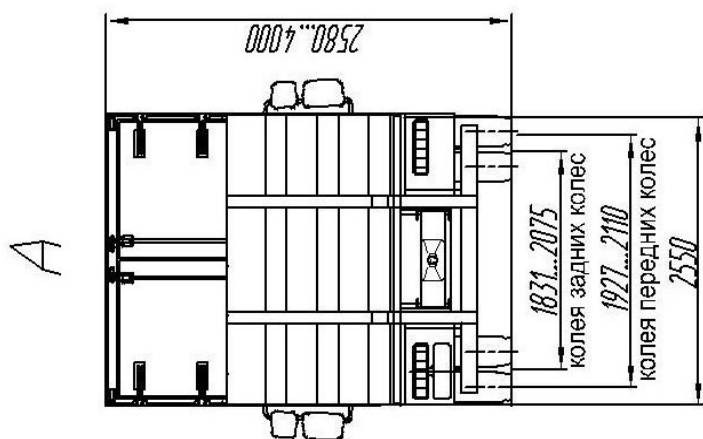
С.А. Костяев

инициалы, фамилия

E-RU.MT39.A.00093

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

ИПВ 6616Е, модификации 6616ЕА-??



Вариант исполнения гидроборта

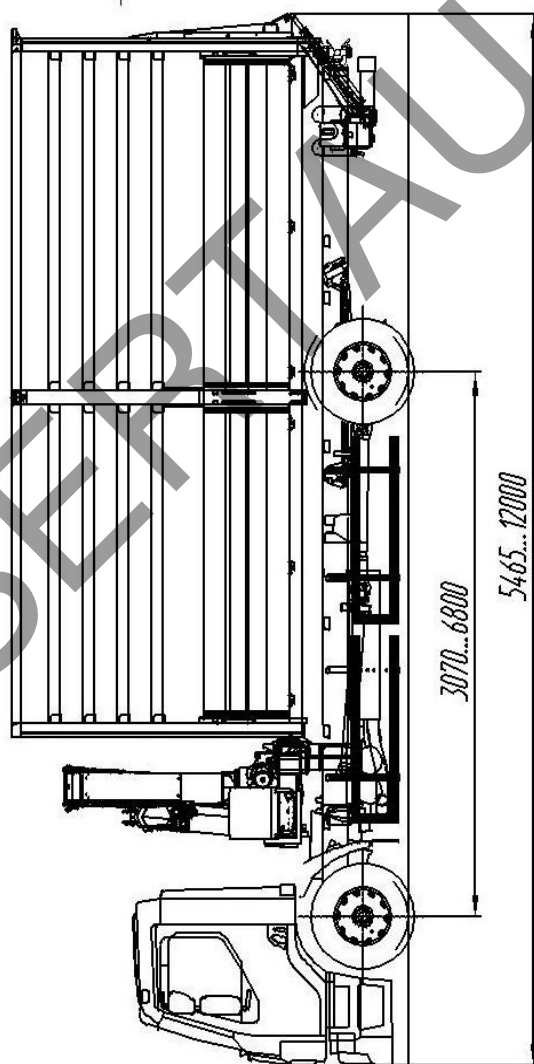
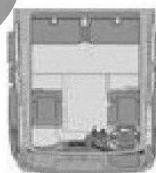


Схема расположения сидений



Варианты исполнения кабин

L1H1 L2H1 L4H1C (Crew Cab)



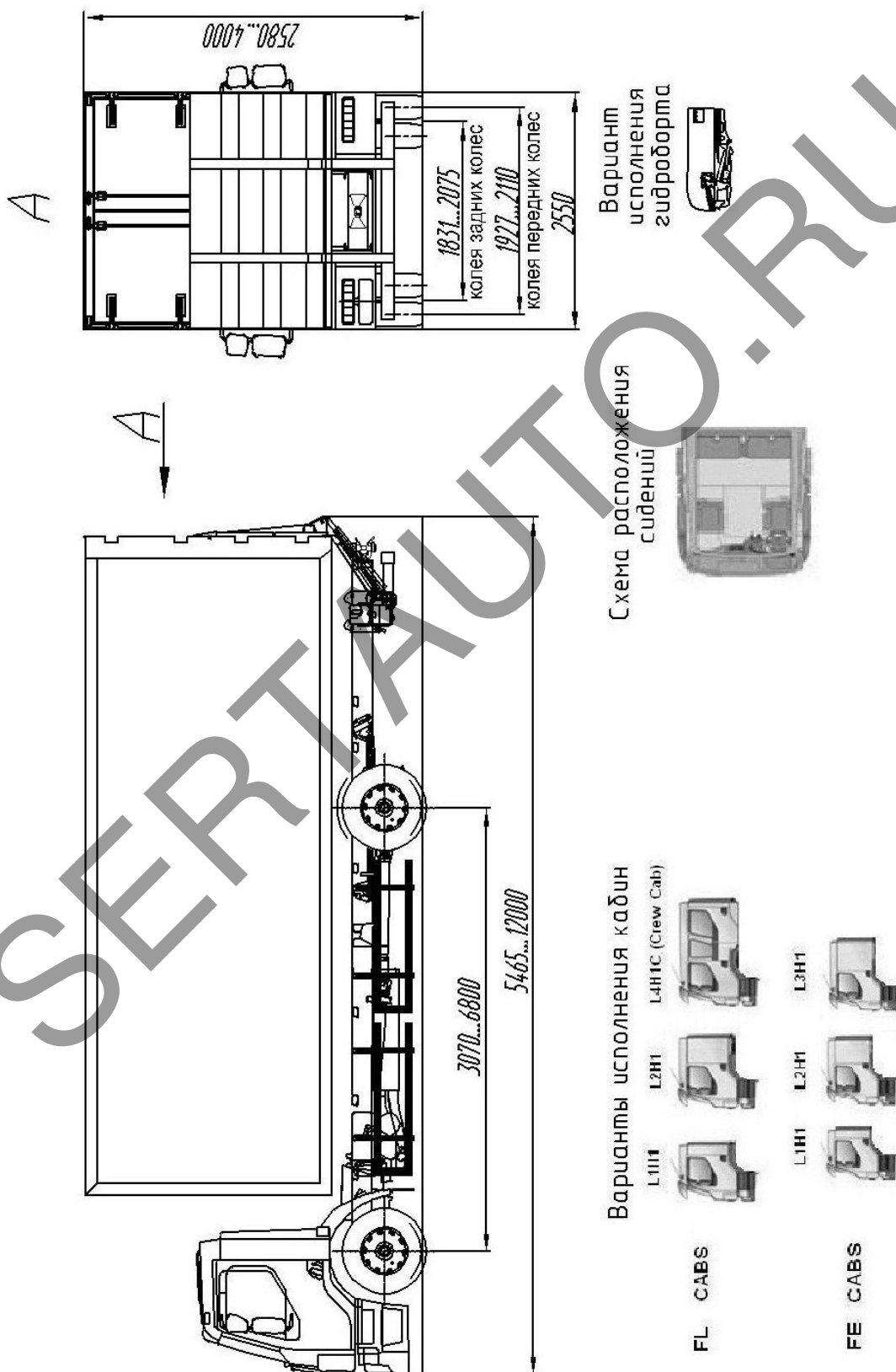
L1H1 L2H1 L3H1



FL CABS

FE CABS

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
ИПВ 6616Е, модификации 6616ЕВ-??



E-RU.MT39.A.00093

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

ИПВ 6616Е, модификации 6616ЕС-??

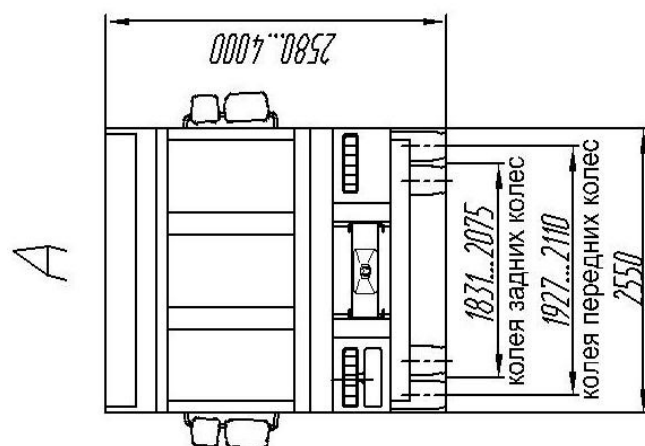
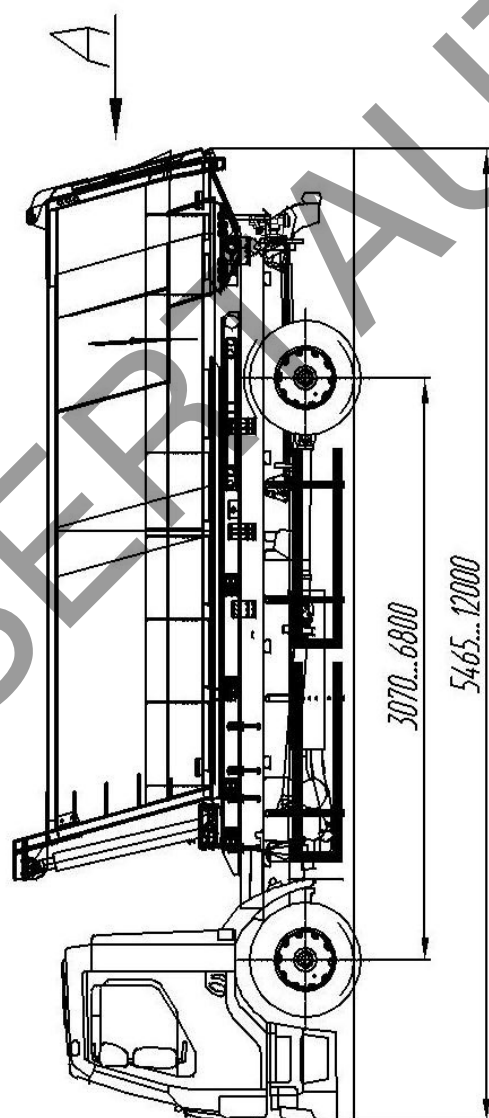
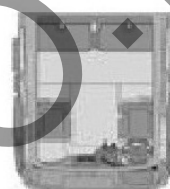


Схема расположения сидений



Варианты исполнения кабин

L1H1 L2H1 L4H1C (Crew Cab)



FL CABS

L3H1



L2H1



L1H1



FE CABS

E-RU.MT39.A.00093

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

ИПВ 6616Е, модификации 6616ЕD-??

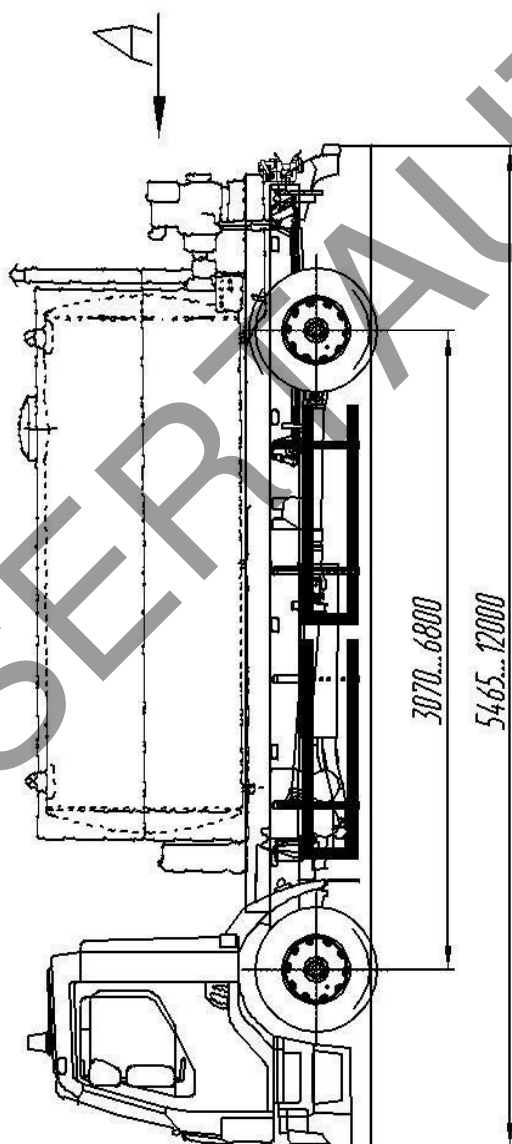
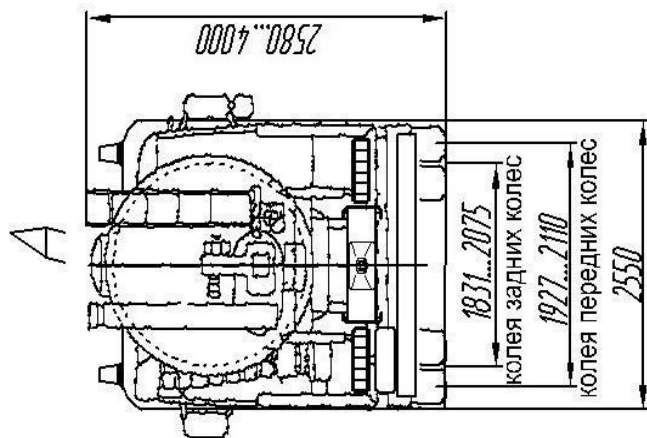
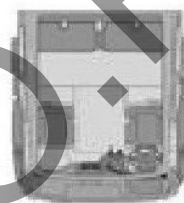


Схема расположения
сидений



Варианты исполнения кабин

L1H1 L2H1 L4H1C (Crew Cab)



FL CABS

L1H1 L2H1 L3H1

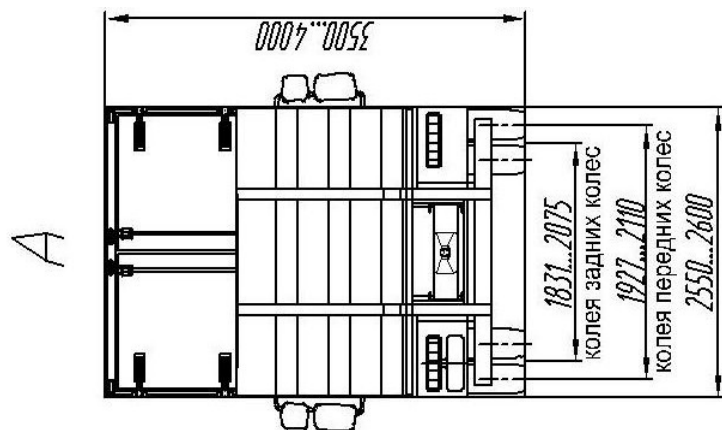


FE CABS

E-RU.MT39.A.00093

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

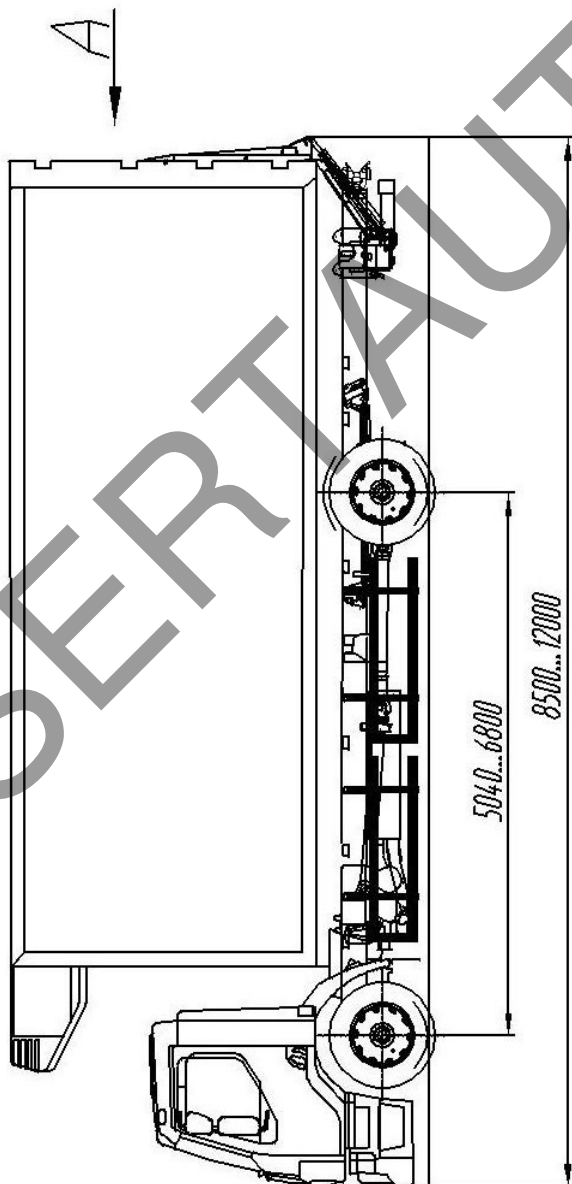
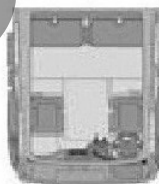
ИПВ 6616Е, модификации 6616Е6-??



Вариант исполнения гидроборта

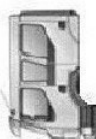


Схема расположения сидений



Варианты исполнения кабин

L4H1C (Crew Cab)



L2H1



L1H1



FL CABS

L3H1



L2H1



L1H1



FE CABS